

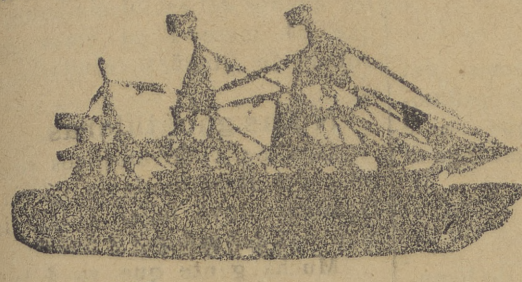
Año VIII.
RE ACCION Y ADMINISTRACION, calle Real de Manila número 39.
La correspondencia, al Director D. José Felipe del Pan, 6 al Administrador D. Joaquín Lafont. No se devuelven originales recibidos. Vendrán firmados aunque la firma no deba publicarse.

Manila.—Domingo 16 de Noviembre de 1884.

SE PUBLICA EN MANILA, un peso al mes. En Provincias, 2 rs. 16.
ANUNCIOS.—Profesionales, 4 6 ctas. lineas. Los de la cuenta plana, 4 6 ctas. lineas. Comunicados y Mortuorios: precios convencionales.
El suscriptor tiene derecho á 20 líneas de anuncios al mes.

Núm. 266

VAPORES DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA (antes A. Lopez y C.a) REPRESENTADA POR LA COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.



VERACRUZ
Saldrá el día 1.º del próximo Diciembre, para Liverpool Barcelona con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo Coruña.
El registro se cerrará el 28 de Noviembre.
Admite carga y pasaje.
El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite oportuno para conducir el pasaje á bordo.
Rebaja y buen alojamiento para familias.
Se expiden billetes de pasajes de la Península á esta capital.
ADMINISTRACION CARVALLO 2.

TOBIAS FOTOGRAFO DEL PALACIO DEL EXCMO. SR. GOBERNADOR GENERAL. 16--Escolta--16.

Retrata diariamente desde las ocho de la mañana á las doce de la tarde.
Retratos de todas clases y tamaños y por procedimientos perfeccionados.
Retratos instantáneos é inalterables.
Precios equitativos. Ejecucion esmerada.
16--ESCOLTA--16. pid.

FOTOGRAFIA RODOLFO MAYER 9-ESCOLTA-9 Altos de la Tienda de los Catalanes. PREMIADO EN LA EXPOSICION FOTOGRAFICA DE VIENA.

Retratos de todas clases desde \$ 2-50 la docena en adelante.
Especialidad en retratos instantáneos é inalterables.
Este último procedimiento queda exclusivamente empleado para los retratos y reproducciones de mayores tamaños, pudiendo por esto ofrecer á mis parroquianos completa garantía de la inalterabilidad de los mismos. pidh
Los precios son convencionales y al alcance de todos.

CERVEZA marca LLAVE FABRICANTES: BECK & C.º UNICOS IMPORTADORES EN FILIPINAS E. KLÖPFER & C.º

Como únicos agentes é importadores en las Islas Filipinas de la acreditada Cerveza marca LLAVE, que tanta fama goza en todo el archipiélago desde hace años por las superiores calidades que esencialmente la distinguen de otras cervezas, ponemos en conocimiento del público que empezamos á introducirse nuevamente en este mercado imitaciones de nuestra cerveza destinadas á alucinar en lo que puedan á la clientela que nuestra mercancía se ha adquirido.
Aunque después de abierta una botella no hay engaño posible puesto que ni EL COLOR DE NUESTRA CERVEZA TAN CLARO Y LIMPIO, NI EL SABOR DELICADISIMO de ella puede imitar ó producirlo NADIE creemos prudente llamar la atención de nuestros favorecedores, que tambien por el mismo exterior ya es fácil cerciorarse de lo que se está comprando.
La etiqueta de todas nuestras botellas lleva la MARCA LLAVE como tambien el nombre de los fabricantes BECK & C.º Y EL NUESTRO, sin cuyos requisitos la cerveza nunca es la de LLAVE LEGITIMA. h27Np
E. KLÖPFER & C.º, ANLOAGUE 8.

Vapor-correo MINDANAO.

Saldrá para Subic, Sual, San Fernando, Salomague, Isla Musa y Aparri, el miércoles 19 del actual; regresando por las mismas escalas.
Admite carga y pasaje y lo despachan Aldecoa y comp.

Vapor-correo ROMULUS.

Saldrá en su viaje impar para Batangas, Calapan, Boac, Laguanon, Pasacao, San Pascual, Palanoc, Donsol, Sorsogon, Legaspi y Tabaco; regresando por Tabaco, Sorsogon, Donsol, Pasacao, Laguanon y Batangas, el miércoles 19 del actual.
Admite carga y pasaje, y lo despachan Aldecoa y comp.

Vapor JULIETA.

Saldrá para Hong-kong y Emuy, el miércoles 19 del actual á las cuatro de la tarde.
Admite carga y pasaje A. Hidalgo.

China and Manila STEAM SHIP C.º LTD. VAPOR ESMERALDA.

Saldrá para Hong-kong y Emuy, el miércoles 19 del actual, á las cuatro de la tarde.
Admite carga y pasaje A. Hidalgo.

VAPOR DIAMANTE.

Se espera el martes 18 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy, á los pocos días de su llegada.
Para carga y pasaje acúdase á Pele, Hubbell y comp. agentes.

Vapor ROMEO.

Saldrá para Aparri, el martes 18 del actual, á las cuatro de la tarde.
Para carga y pasaje acúdase á A. Hidalgo.

Vapor CAMIGUIN.

Saldrá para Daguapan, el lunes próximo 17 del actual á las cuatro de la tarde.
Para carga y pasaje Smith, Bell y comp.

Vapor SERANTES.

Se espera dentro de breves días y será despachado para Daguapan á la mayor brevedad A. Hidalgo.

Vapor-correo EOLUS.

Saldrá para Cullion, Cuyo, Puerto Princesa, Balabac, Joló, Isabela de Basilan y Zamboanga el miércoles 19 del corriente.
Admite carga y pasaje Larrinaga y Echeita.

COMPAÑIA DE LAS Mensajerías Marítimas.

El vapor PEI-HO, de 5000 toneladas y 600 caballos de fuerza, saldrá de Hong-kong el 18 de Noviembre y de Singapore el 25 de Noviembre.
Por el vapor-correo, que saldrá de Manila el 17 de Noviembre, en combinación con esta misma Mala francesa los señores pasajeros alcanzarán en Singapore con anticipación dicho vapor.

De Manila á Marsella con garantía de literas y con rebaja para los señores empleados, oficiales del Gobierno español y órdenes Religiosas.
Espide cartas de crédito para traer pasaje de España á estas Islas, así como conocimientos directos para Europa á tipos de fletes económicos.
Por fletes y pasajes, acúdase á M. Henry, Anloague 19. pidh

Fees de vida.

Se venden en esta imprenta á cuatro cuartos.

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS de Filipinas.

Deseando esta Compañía facilitar al público la adquisición de los cigarros mas usuales elaborados al estilo cubano, ha acordado hacer desde esta fecha, al que tome de un cajoncito en adelante, la rebaja del 20 p% sobre los precios de tarifa, en las vitolas siguientes:

Regalia filipina. Regalia británica. Reinas. Orientales. Casales. Media regalia. Londres. Cilindrados. Regalia de la Reina. Entretochos. Princesas. Infantes. Conchitas flor. Entretochos cilindrados.

Además ofrece tambien al público á precios reducidos, varios restos de sus elaboraciones en las menas 1.a, 2.a, 3.a, 4.a y 5.a habano y 1.a, 2.a y 3.a cortado, que constituirán reunidos uno cien millares de cigarros. Al comprador que tome la mitad, se le hará una bonificación de 10 p%, y al que tome la partida entera, de 20 p%.

Las muestras y la nota de los precios pueden verse en las oficinas, calle de Carballo núm. 2, desde las ocho de la mañana á las cinco de la tarde. ph

LA COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS de Filipinas, vende tabaco rama á los precios siguientes:

4.a Cagayan corriente de 1883 á 9 pesos quintal.
Id. id. superior de id. á 11 "
Id. id. de 1884 á 12 "
Id. Isabela corriente de 1883 á 12 "
Id. id. superior de id. á 14 "

A las personas que presentando su patente justifiquen ser dueños de una fábrica que no exceda de cinco mesas, se rebajará el 10 p% sobre los precios arriba puestos, en las compras que hagan en cantidades proporcionadas á la natural producción de dichas pequeñas fábricas.

A las mismas y en la misma proporción de cantidad, la Compañía vende:

Tabaco Visayas de 1.a y 2.a reunidas, cosecha de 1884 á 6 pesos quintal.
Tabaco Igorrote (de Ilocos ó de la Union) de 1883 á 5 "
Las mismas, rama de la cosecha de 1884 á 6'50 "

COLEGIO DE LA INMACULADA CONCEPCION

DIRIGIDO POR EL PROFESOR SUPERIOR DE LA ENSEÑANZA D. Florencio L. Gonzalez.
Este establecimiento de enseñanza, vuelve á instalarse desde el presente mes, en la casa que ocupó antiguamente Claveria 2, (San Jacinto).
Se admiten alumnos internos, medio internos y externos, bajo las cláusulas expresadas en el Reglamento que facilitará la Direccion. dhf

Se participa á los señores consignatarios de carga embarcada en Liverpool en el mes de Agosto último á bordo del vapor Isla de Luzon, que dichas mercancías han venido en el Veracruz actualmente en este puerto. ph

Casa oficina.

Se alquila la casa de dos pisos situada en la Barraca número 26 frente al río. Para su ajuste acúdase á San Miguel núm. 82. p3

EL ROSARIO.

ALMACEN DE VINOS Y COMESTIBLES DE EUROPA. Magallanes núm. 24, Manila. Se garantizan los efectos, por su buena calidad. Se sirven ranchos para buques y provincias. Se recomienda á las amas de casa por lo económico. p1 Magallanes núm. 24, Manila.

Médico

P. ROBLEDO, Jóló 53. Consulta para pobres de seis á ocho de la mañana. pidh

Se da en alquiler ó

venta la hermosa casa situada en la calzada de San Marcelino núm. 24, acabada de construir, con caballería, baño y todas las comodidades, propias para una numerosa familia. Darán razon en San Gabriel número 8. h

Correos de mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Bañang, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pampanga, Omani, Guagua, Porac, Bataan, Tarlac, Corregidor, Zambales, Nueva Vizcaya y Distrito de Príncipe, á las diez de la noche.

Correos de pasado mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, y Tayabas, á las diez de la noche.

EXPORTACION.

MARIE PARA HONG-KONG. Joaquín Limjap.—1.100 pesos en oro español. E. F. Ong-Laping.—1.000 pesos en oro español. A. German y comp.—454 kgs. tabaco elaborado. O. Tianz-Sieng.—4428 kgs. aceite de coco, 1581 id. balata, 2.300 pesos en oro español. Francisco L. Reyes.—438 kgs. tabaco elaborado OBERON PARA LONDRES. Peele Hubbell y comp.—2.033.875 kgs. abacá rama. CASHMERE PARA NUEVA-YORK. W. Stevenson y comp.—253.000 kgs. abacá rama. Smith Bell y comp.—1930 kgs. tabaco elaborado, 3.165 kgs. concha nacar, 499.165 kgs. abacá rama.

Cotizacion corriente.

Manila 15 de Octubre de 1884. Abacá, de \$8'75 pico. Arbecar, de larderias núm. 10 á \$4 pico, núm. 9 á \$3'50, el núm. 8 á \$3'12 y el

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Artículos de quincalla en cerraduras para apurador, para puertas, para cajon, para pupitre y para baul. Candeleros de cobre y de hierro ordinarios y de patente. Tiradores de loza para puertas y para cajon. Falveas, pasadores, pestillos, cerreros, tranquillas, ganchos, llamados para puertas. Surtido completo de limas y herramientas de todas clases. Inodoros con y sin conducto de agua. Percha para ropa, planchas para id. y de vapor, campanillas y timbres, llaves para tuercas, compases para cortar zapatas etc. etc. 1

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Surtido completo de libros en blanco para contabilidad, libros capadores, libros de pesadas, libritos de memoria, cuadernos de todos tamaños, carpetas, corchetes y ganchos para papeles, corta-papeles, prensas para copiar, mojadores y brochos para id., secantes de varios sistemas. Descanso plumas, guarda-papeles, pisa-papeles, lacres, frascos de goma, mas de 50 clases de tintas francesas é inglesas para escribir y para copiar. Tinta marca la Negra etc. etc. 2

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Estuches de matemáticas, dobles decímetros, medidas métricas de 5 á 50 metros, metros de boj, de cobre y de marfil. Pantómetros, grafómetros y brújulas. Pasa-líneas. Gafas y queredos montados en acero, plata dorada y oro para miopia, vista cansada y con cristales de cuarzo. Cuadros para retratos, surtido de molduras doradas. Cajas de hierro para dinero y documentos, cajas de colores, pinceles y brochos, semicirculos, láminas de Santos etc. etc. 3

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Cubiertos metal blanco sin platear, vajilla blanca y cristalera. El surtido mas completo y mas barato en batería de cocina con baño de loza en cacerolas, sartenes, chocolateras, sartenes, hervidores, ollas, porcelanas, azucareros, ralladores, alambres, coladores, embudos, flambreras, tostadores y molinos para café. Cafeteras de varios sistemas. Asadores automáticos, tirabuzones, abre-latas, cuchillos de cocina, batidores para huevos, moldes para dulces, máquinas para picar y prensar jarros con baño de loza, baño de asiento y de pies, timbas de hierro para agua. Comboys, guarda-comidas, calentadores, coladores para té y para caldo, etc. etc. 4

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Gran surtido de papel y sobres para cartas, papel secante, papel para dibujo, para planos, y para calcar, papel cuadrado, cartulina, tela para calcar, carton para encuadernaciones. Muestras de letras y de bordar. Reglas y cuadradillos, gomas para borrar, lápices de varias clases y de color, lapiceros y mangos de plumas, plumas de acero y de oro, tinteros, escribanías y pesa cartas, etc. etc. 5

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
Sillas de montar, cabezadas, batricolas, acciones para estribos, banchos, mantillas, bocados, ceteras, esteros, espaldas, asnes, látigos de carruage y de montar. Asientos de goma, cinturones de gimnasia, cantimploras, bocinas, colieres para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y lotería, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochas de afeitar, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem líquido, escobas para piso y para quizame. Surtido completo de lámparas y quinqués, lámparas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Gran surtido de armas en escopetas Lefauchaux, Remington, y fuego central de piston de 1 y 2 cañones, revolvers, carabinas y pistolas inglesas, en navajas de afeitar y cortaplumas, tijeras para bordar, para uñas, para costura, para sastrer, para mechas, para caballos, para podar, para hojalatero, limas para uñas, cortadores para picar tabaco, esquiladores, cepillos y almohazas, suavizadores y piedras para navajas, afiladores de cuchillos, etcétera, etc. 7

Bazar Filipino.

37 Escolta, esquina de la calle de David.
A los navegantes.
Linternas esféricas rojas para buques que señala el artículo 5.º del reglamento de luces para evitar abordajes en la mar. Venden LAGO Y C.a

Arroz corriente

de Saigon, buena clase, con 3 á 5 por ciento de palay solamente como de costumbre. Arroz 2.a blanco de Idem. Ginebra A.H. A precios moderados. Anloague núm. 27. Manuel Franco.

42--S. JACINTO--42

Cremos propios para colección y de última novedad. Litografía de M. Perez, hijo. San Jacinto, 42. ph

M. PEREZ, HIJO.

Tarjetas de visita litografiadas y al minuto. ph San Jacinto 42. (Binondo).

José de Lacalle, MEDICO.

Calle de Quiotan núm. 10, Santa Cruz. PAPEL LEGITIMO para cigarrillos cortado á gusto de los aficionados. Litografía de M. Perez, hijo. San Jacinto, (Binondo 42.) ph

CIUDAD DE VIGO TALLER DE CALZADO DE Alejandro Martinez SAN JACINTO 7.

Por los vapores Turia y Venezuela se han recibido 500 pares calzados piel desconocida. Que ya se concluyen. Además todos los correos llega i cajon con 4... pares calzados de todas clases de la miña tierra. Baratura, gusto y trabajo sin igual. Venid á mi, y seréis servidos al precio... hijo de siempre. SAN JACINTO N.º 7. ;h

LA COMPAÑIA DE ALMACENES de depósito.

Se recibe á depósito toda clase de efectos en sus bodegas en el Murrallon. Para mas pormenores acúdase á los gerentes MACLEOD Y C.a

Oro de Guño Español Y FILIPINO.

Vende el que suscribe, en partida algo gruesa, ó en la cantidad que convenga á los compradores. Compra acciones del Banco Español Filipino. Vicente Sains.

Aviso.

Se suplica á las personas á quienes se presentase de criado el muchacho Eugenio de la Cruz, no admitir en calidad del mismo y se sirvan dar aviso en esta casa Santa Rosa número 56, de donde se ha fugado. 3

FLORES MARCHITAS

POESIAS Y CUENTOS de Ricardo Castro Ronderos. Se vende en la Administración de este periódico A DOS REALES.

Gran gimnasio higiénico ortopédico y acrobático

DE JOSE DE AZAS. Calle San Jacinto n.º 74, altos. Clases para señoras á las horas, que deseen. dh

EL TALABARTERO Y SASTRE

DE LA CALLE S. FERNANDO NUM. 41. Ha trasladado en la calle Real de Manila, intramuros, núm. 17, donde hallará sus parroquianos y público en general. jdh

Tabaco rama y elaborado

de los mejores pueblos de la Union, de Duesias y Nueva-Ecija, á precios convencionales y acomodados al comprador. Salazar núm. 5. Garchitarena.

Cajas refrigeratorias.

Se venden en la fábrica de hielo. Barraca 21. dmvh

ELLAS Y ELLOS

BOCETOS Y SEMBLANZAS por P. G. y A. Ch. N. con una fotografía-caricatura de los autores. Contiene 160 semblanzas. Se vende en la Administración de este periódico, en la Librería Universal, calle Real núm. 20, en los Bazarres La Puerta del Sol, Escolta 11 y El Siglo XIX, Escolta.

A CUATRO REALES.

PAPEL CATALAN de 1.a, 2.a y 3.a.—Id. para cartas.—obres de cartas blancas. Se venden en la Administración de este periódico, Real 39.

MARTILLO Y CASA-COMISION DE VAÑO Y REYES.

CALLE DE LUTAUUS NUMERO 34, CEBU. Establecido 13 Enero 1880. Almoneda de toda clase de artículos, alhajas, productos del país ó extranjeros, fincas, terrenos, etc. dentro y fuera del establecimiento, vendiendo con ventajas en comision en el mismo edificio de mampuestos una espaciosa bodega para depósitos y piso alto en edificio propio. mh

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Administración de este periódico calle Real de Manila núm. 39. Relaciones juradas para pedir alta y baja en la contribucion industrial, urbana y alcoholes; Notas declaratorias para el despacho de efectos en la Aduana; Manifiestos y Guías de embarque; Conocimientos de id.; Facturas de importacion y exportacion; Padrones generales para castas tributarias, id. para polistas.

mas perfecto que el griego y con el cual tienen más o menos parentesco los idiomas latinos, griego y teutónicos.

El idioma malayo, tan extendido, que en sus diferentes dialectos lo hablan, desde Formosa á Madagascar, unos cincuenta millones de seres, y en el cual abundan tanto las palabras árabes y de otros idiomas asiáticos y africanos, aunque sin oscurecer su fondo de otro idioma antiguo, de relativa perfección y tal vez uno de los cinco ó seis únicos que se hablaban á la formación de las nacionalidades con historia conocida, y de los cuales descendiendo tantos como se hablan hoy, es conjetura que no se puede rechazar a priori pues el malayo, en general, es un lenguaje mestizo, como la raza que lo habla, siendo esta, probablemente, la descendencia de una invasión mongólica é india en el archipiélago asiático, poblado aut- por la raza papua.

Apoya esta hipótesis el hecho de que aquella, que aparece solo en los países cuyos habitantes en su mayoría son malayos, se encuentra ocupando las montañas inaccesibles, en pequeñas tribus ó familias dispersas, todas de raza papua, encarnadamente perseguida, como por instinto y tradición, por sus vecinos los malayos.

Pues bien, esos papuas, ó negritos, aetas, etc., como aquí les llamamos, tienen idioma propio, sin parentesco ó conexión aparentes con los dialectos malayos, aunque ellos hablan también, poco ó mucho, el idioma de los pueblos vecinos.

Si esto es así, como nos lo han asegurado, ¿se calcula la trascendencia que, para los estudios históricos, puede tener la investigación del grupo antiguo lingüístico á que pertenece el idioma de los citados monteses, que creemos aborígenes, si en efecto se separa de los dialectos de indole malaya, ó idiomas francos del extremo Oriente, como les llama el Sr. J. B. con mucha propiedad?

CORREO DE LAS ARTES

ESPAÑA

El estado de la salud pública en Italia, ha retrasado el viaje á Roma de varios artistas españoles que allí residen habitualmente y se hallan ahora en Madrid.

Tal sucede con dos de los cuatro hermanos Benlliure, Juan Antonio y Mariano, que son los menores, y que mientras llega el día del regreso á la capital del arte, ejercitan el suyo respectivo con no escaso lucimiento.

Juan Antonio—cuyo cuadro *Patria* figura ya en el Museo entre las mejores obras de la pintura contemporánea—ha pintado recientemente, entre otras cosas, un delicioso busto de niña rubia, adornada y rodeada de flores, que se titula *Primavera*, por serlo de la vida, del año, de la belleza y del alma, y que recuerda en la elegancia la escuela inglesa, y en el color finísimo y la soltura y ligereza del trazo á Goya.

Mariano, cuyo precioso *Monaguillo* admirará este invierno la sociedad madrileña en la famosa Galería de los duques de Fernán-Núñez, modelo, como escultor, un *San Mateo* en pequeño tamaño para San Francisco el Grande, y ejecuta, como pintor, hermosas acuarelas.

De los otros dos Benlliures, el mayor, Blas, decora con habilidad y buen gusto notables, algunas estancias del palacio de la duquesa de Bailen, y el segundo, José, sigue en Roma, donde vive con su bella esposa y sus hijos, pintando lindas composiciones para el marchante de Londres que le toma cuanto pinta.

Con el citado Juan A. Benlliure y Gil pinta un enorme plato el paisajista Mas, autor de *El Vértigo*, y cuyos adelantos se notan de día en día de un modo notable. Y con el mismo Mariano Benlliure pinta otro plato, también enorme, Mateo Sívola, hijo de nuestro embajador en París y también en marcada vía de progreso.

Los platos serán, ya terminados, dos muestras curiosísimas de la caprichosa pintura en moda; y en cierto modo compendiarán, en revuelta confusión, la vida, luz de día y de noche, escenas festivas y escenas lúgubres, viejos y jóvenes, amores y tristezas, flores y abrojos... de todo habrá allí, ejecutado con la fuerza de color que los cuatro autores poseen y marcado con el sello individual del feliz ingenio de cada uno.

Araujo, cuyo donosísimo lienzo de la Exposición *Mala compra*, nadie ha olvidado, ha suspendido por un momento su trabajo y dejado Madrid por razones de gran peso... El amor le lleva á Almería, donde debe contraer matrimonio de un momento á otro con una lindísima andaluza.

Luego, animado con tan gentil inspiración, seguramente producirá obras aún más bellas.

Dominguez continúa exornando con tan gallardas composiciones, como la *Agricultura*, del Salón Central en el certamen de Mayo, el palacio de Murga. En los ratos de ocio decora la escalera del hotelito de su propiedad, donde vive, y en la cual hay ya pintados dos angelillos, que hay que tocarlos para no creerlos de bulto.

Martinez Cubells, no cesa de producir retratos tales, y tan hermosos, como los que el público celebra en Exposiciones y galerías privadas. Uno grande y notable bajo todos conceptos, de señora, se ve en su estudio, que aguarda la ocasión en que el régio modelo vuelva á Madrid y pueda dedicar algunos instantes al artista; la falda de raso rosa con encajes, ya terminada, es preciosa.

Luis Franco se consuela de no haber podido terminar el gran lienzo histórico que á la Exposición destinaba, pintando también con la destreza y arte que le son propios, varios retratos.

Gomar ha llegado hace poco de su excursión veraniega al Norte, de la cual ha traído muchas... impresiones artísticas pero apenas algún apunte. Como son muchos los encargos que tiene, no tardará el celebrado paisajista en reanudar su trabajo.

Villegas continúa todavía en Andalu-

UN SUCEDIDO EN ANDALUCÍA

(De La Epoca.)

Mi querido amigo: Preciso es convencer en que nuestra tierra es la tierra de las cosas garbosas y extraordinarias; por eso solemos decir tan á menudo los andaluces "Viva mi tierra!" verás cuán justificada está esta especie de introducción, cuando sepas lo que acaba de ocurrir en Córdoba, patria, según todas las estadísticas y según mi opinión, de las mujeres más salerosas del mundo.

Habia aquí unos novios; ya no los hay, porque se han casado para honra y gloria de Dios y provecho del cónyuge masculino. Estos excelentes chicos habían tenido unos amores difíciles por cuestiones injustificadas de familia; pero al fin y al cabo, por aquello de que el verdadero amor siempre triunfa, habían llegado con su constancia á vencer todos los obstáculos, que han durado algunos años, y de acuerdo las familias y llenos de júbilo los amantes, se había señalado el día en que debía verificarse el matrimonio. Todo iba en paz y gracia de Dios; la novia arreglada sus galas, el novio sus asuntos y las familias de ambos se congratulaban del dichoso día, así como los amigos de una y otra parte, que son muchos, porque la novia es bellísima, graciosa y buena, y el novio es un mozo de primera, inteligente, honrado y caballero.

La política, que ha llegado en nuestro tiempo á ser como la luz, que se mete en todas partes, vino, sin saber cómo, á perturbar, aunque por breves horas, el contenido de todos, porque también quiso meterse en estos asuntos, tan ajenos á su misión. ¿Y cómo? me preguntarás: pues muy sencillamente. Por unos sueltos de periódicos, más ó menos pensados y que inferían ofensas de cierto género á sus redactores, se trabó una lucha, que llegó á tomar proporciones muy serias por la clase de ofensas y más todavía por el carácter enérgico de los contendientes. El uno de ellos, como ya te habrás figurado, era el novio susodicho, y el contrario otro joven de esta capital, también de condiciones excelentes, y que hoy, por la pérdida de sus padres, se encuentra al frente de una dilatada y distinguida familia, sin grandes recursos de que disponer. Ambos, pues, eran simpáticos al público sensato, ya personalmente, ya por las circunstancias de que estaban rodeados. Pero de tal manera se había exacerbado la cuestión, que buscando sus padrinos en personas de toda formalidad, se concerta un duelo en condiciones las más duras. ¿Cuándo debía verificarse? Precisamente la víspera del himeneo. ¿Y había manera de evitarlo? Imposible.

Personas importantes de la población apuraron todos sus recursos; la autoridad intervino también y, todo inútil; los dueñistas estaban perfectamente resueltos, y tú sabes muy bien, que en tal estado, se hace imposible evitar estos malhadados lanceos que nada resuelven respecto de la razón y la justicia, pero que tienen el privilegio de lavar las honras. ¿Qué hacer, pues? nada; esperar llenos de pena que el lance terminara, y pedir á Dios que fuese lo menos lamentable posible. Esto decidimos los que estábamos enterados del asunto, porque vimos que nuestras fuerzas no alcanzaban á cortar el mal. Y aquí entra ahora la parte extraordinaria garbosa y "sui generis", como te dije al principio.

Cuatro muchachas de las más bellas, entre todas las bellas, de por aquí, y de las familias más distinguidas, cuyos nombres no te diré, por más que merece ser conocido este rasgo de amistad, de ternura y de buen sentido, toman un carruaje, van á casa de los contrincentes ellas solas, sin mámas, sin acompañante ninguno, y no preguntan por las señoras de la casa, sino por los señores y á ellos se presentan, y con ellos discuten las leyes del honor y las de la conciencia y las de la caridad, y tales argumentos hacen, y de tal modo peroran, y tales resortes tocan, que á no estar la cosa tan adelantada, hubieran conseguido su objeto. No lo lograron, y el lance se verificó; pero esto no quita ni un átomo á su buena intención, á lo noble, lo alto y lo "gracioso", de su proceder.

Ahora digo yo, no solamente "viva mi tierra", sino "vivan las mujeres de mi tierra." ¿No es verdad que me sobra razón para decirlo?

Cómo se gobernaron ellas para ponerse de acuerdo, cómo consiguieron el permiso de sus respectivas familias y como se decidieron á llenar su primorosa misión, no lo sé; pero fuera como fuera, merecen gratitud social y que el hecho sea conocido para honra de ellas y para ejemplo de otros pueblos.

Loor eterno á las damas que realizaron este acto de caridad cristiana, de abnegación y de amor al prójimo; loor eterno, sí, á estas bellas niñas que tan diestra y graciosamente han tratado, sólo con las armas de la ternura, de impedir las consecuencias que pudo tener el encuentro fatal.

Falta ahora que sepas que los combatientes burlaron las pesquisas de la autoridad: que se verificó el duelo en las condiciones que ya te he dicho, y que si la iniciativa de las damas fué ineficaz respecto de los hombres, no sucedió lo mismo respecto de otro poder más alto, pues sin duda, merced á sus súplicas, hizo este poder, que un duelo de tal naturaleza terminara sin tener que lamentar desgracia alguna.

Si te pudiera decir el nombre de los combatientes y el de los padrinos, verías que todo ha revestido la mayor formalidad y que sólo á un milagro del cielo se debe el resultado satisfactorio.

SINTOMAS ALARMANTES

(De El Imparcial.)

—Hace algunos días que había yo observado—dice Gedeón en una comedia—que el loro iba perdiendo las plumas y que le salía cierto pelo... Cuando esta mañana, al darle el chocolate, mire Vd. lo que he encontrado.

—Un gato—exclama el dueño.

—Es un pensó yo, pero después le observé mejor y ví que era gata; vamos, gato del bello sexo.

Pues es lo mismo que dirá cualquier observador no Gedeón, examinando á sus prójimos y estudiando los acontecimientos de nuestra época.

Hace mucho tiempo que vivimos escamados, pero muy escamados. —Aquí va á ocurrir algo grave. —Parece que á todos los españoles

nos falta algún tornillo. —¿Ha observado á Fulano? Esa cabeza no está sana.

Estas lamentaciones llegan diariamente á nuestros oídos.

Hay desconfianza mútua; nadie confía ni en lo que ve y toca.

Hasta en los anuncios de varios artículos de comercio ó de industria, se lee: "Ojo con las falsificaciones!" "No confundan ustedes este establecimiento con el de la esquina."

"Se suplica al público que se fije bien en las señas." (Aquí las señas.) Aquí hay algo oculto, como dicen en algunas comedias.

Pero no dan con ello, de primera intención, los hombres más pensadores y filósofos más aplaudidos.

Un día se presentan los microbios, los basillios y otras órdenes sobre el tapete. Otro día aparecen dos ó tres apóstoles sueltos.

Apóstoles que no visten túnica, sino chaquetón; apóstoles de corto ó soplapóstoles, puesto que con soplar el agua común la convierten en panacea universal.

Apóstoles gratuitos ó gratuitos que devuelven la salud por una taza de caldo con gotas.

No conozco la tarifa que usan, pero he oído decir que admiten "prendas en buen uso y efectos que convengan," como en las casas de préstamos.

Un amigo me ha facilitado la siguiente lista de precios, según aranceles apostólicos:

"Por tres saluciones á enfermos crónicos... chaleco, pantalón y americana de lanilla."

"Por un soplo á un enfermo agudo... dos pares de calcetines y una sopa de ajos."

"Por asistir á un parto como mero feto clínico... un hongo y dos chuletas de cerdo."

De cuando en cuando aparece alguna sonámbula que predica la suerte de las personas que la consultan.

Se habla durante dos ó tres días de peligros, de fugas de vocales de juntas, y de consonantes.

Por regla general sorprende la resolución de cuestiones internacionales, porque suele ser la más ilógica é inesperada.

En la vida ordinaria, cada paso es un gazapo.

—¿Con quién dirá Vd. que casa ó casan á Fulanita? (muchacha de quince años y algunos céntimos).

—No sé.

—Con el señor N. N. (caballero característico de sesenta años y alguna hierba).

—¿Qué atropello!

—Ya ve Vd. ¡dos chicos! que en pocos años van á llenarse de familia.

—Pues, las de los contrayentes.

Se habla de operaciones dolorosas, y dice un sujeto:

—Anoche sufrí yo una de las más dolorosas.

—¿Cuál?

—Me extrajeron un cronómetro del bolsillo.

—¿Y qué ha hecho Vd.?

—Quejarme en el gobierno civil, y se cree que mejorará; es decir, que parecerá.

—¿Cómo?

—Por los datos que pueda recoger la policía, por la hora en que se verificó la operación de bolsa, por el sitio y demás antecedentes facultativos.

Se trata de constituir una empresa entre dos ó más individuos.

—¿Quién dirá Vd. que es el socio capitalista? Mengano.

Este Mengano es algún seductor de duros y pesetas al sesgo ó al cuarteo.

—¿Y tiene capital?

—Tiene papel: como que lleva empaquetados los bolsillos por dentro para evitar el contacto con el empedrado.

—Si observan Vds. á ciertos amigos, notarán la perturbación que los domina.

De las mujeres no hay para qué hablar: á la mayoría de ellas les falta algo.

Esto no disminuye mi respeto y mi adoración.

El hombre, según testimonio macho, es muy superior en capacidad y en juicio á la mujer.

La ciencia ha descubierto que el móvil de los criminales es la perturbación del juicio.

Apenas pasa día sin que aparezca un perturbado.

Si repasan ustedes en la memoria sus actos durante el día, encontrarán algunos injustificables á sus propios ojos.

Si recuerdan sus palabras, dirán para sí: —Me he corrido.

O esto otro:

—¿Por qué no habré dicho lo que pensaba?

Para el que no es muy feliz de memoria, un libro de apuntes de su propia mano es un texto en idioma desconocido.

—¿Qué habré yo querido decir con esta abreviatura? se pregunta el autor cuando repasa sus apuntes.

En la conversación familiar, en las miradas, en las torpezas que cometemos á diario se demuestra cierto extravío.

Entre los políticos se ve claramente la perturbación.

Cada partido, cada pelotón, tiene su programa.

Esta es monomanía declarada.

Hay conservador que no tiene que conservar, como no sea los callos naturales.

¡Hay revolucionario que paga puntualmente á la patronal!

Hay quien cree que es funcionario público y nunca va á la oficina, aun cuando cobra.

EDUARDO DE PALACIO.

(A LA HOJA SUPLEMENTO)

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MANILA.

DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1884.

| Barómetro reducido á 0° y nivel del agua. | Vientos. | Temperatura. | Temperatura del vapor. | Humedad relativa. | Estado del cielo. | Horas de lluvia. | Cantidad de agua. |
|---|----------|--------------|------------------------|-------------------|-----------------------|------------------|-------------------|
| 756.29 | E. | 28.2 | 75.0 | 21.3 | Nuboso en gran parte. | vs. | 2.4 |
| 759.04 | E. | 1.29 | 4.62 | 18.6 | Idem id. | 11 | impe |
| 767.07 | NE. | 3.22 | 5.69 | 14.2 | Cubierto. | 9 | 0 |
| 765.04 | NNE. | 2.20 | 4.65 | 11.4 | Idem. | 0 | 0 |

Música.

La banda del regimiento Peninsular de Artillería, dará serenata esta noche de 6 á 8 en la Luneta, con el siguiente programa:

Recuerdos de Biarritz, tanda de valse; Cagliostro.

Le départ du Diable, overture; Auber.

Serenata, dueto y muerte de Valentin del *Fausto*; Gounod.

Andante de la sinfonía en do mayor; Bethoven.

Midst roses Sweet (Swedish song) Words and music by H. B. R. Prince Gustave of Swenden and Norway.

Marcha turca; Mozart.

Posesion.

Se ha hecho cargo del juzgado del distrito de Intramuros D. Manuel Ruiz de Obregon, nombrado de R. O. para servirlo, cesando en su consecuencia el señor Juez de Quiapo que por sustitución reglamentaria lo despachaba.

Haberes.

El sargento 2.º Eduardo Ramos, del regimiento infantería núm. 4, ha promovido instancia en súplica de que se le abone la cantidad que tiene devengada por premio.

Licencia.

Ha concedido dos meses de licencia por enfermo al alférez del regimiento núm. 7 D. Pablo Elduayen.

Continuacion.

De Real órden se ha aprobado la continuación en este ejército del comandante del arma de infantería D. Juan Prats.

A Samar.

Accediendo á lo solicitado por el gobierno P. M. de las Islas Visayas, se ha dispuesto el envío á Samar de un subalterno y 30 individuos de tropa, del tercer Tercio de la Guardia civil que presta sus servicios en el distrito de Leyte.

Regreso.

El regimiento infantería núm. 2 ha interesado pasaporte para poder regresar á la Península el día 1.º del entrante mes de Diciembre, á favor del Sr. teniente coronel D. Aniceto Fernandez Cappelaja y Mendez de Vigo, 1.º jefe del mismo.

Pension.

El capitán del regimiento infantería Mindanao núm. 4 D. Rafael Mendieta y Cetina, ha promovido duplicada instancia á S. M. el Rey en súplica de que se le ponga en posesion de la cruz sencilla de San Hermenegildo.

Recaudadores á domicilio.

Sabemos que ayer firmó el Excelentísimo Sr. Gobernador general en funciones de Hacienda, un decreto creando plazas de recaudadores para la contribucion industrial, urbana y de patentes, á domicilio, en la provincia de Manila.

Estos quedarán encargados de recaudar las cédulas de 1.ª á 9.ª clase, primer grupo, las contribuciones industrial y de comercio, la de la propiedad urbana y la de fabricacion y venta de alcoholes, desde 1.º de Diciembre próximo.

Las plazas de recaudadores serán ocho, y se proveerán libremente por el Administrador de Hacienda pública de la provincia, á su satisfacción y confianza.

Peribirán el 3 % del importe de la recaudacion de contribuciones urbana é industrial y el 2 % en las de alcoholes é impuesto personal de cédulas.

Se dispone además en dicho superior decreto:

Que sean válidas por todo el tiempo que se ejerza la industria, las patentes que venian renovándose todos los años.

Que la Intendencia acuerde la distribución de los recaudadores en los diferentes distritos de la Capital, y estudie el planteamiento de estas comisiones en provincias.

Cédulas personales.

Se ha dispuesto por la Intendencia general, que los licitadores de las subastas de servicios y obras de Hacienda que sean españoles ó extranjeros, tienen como requisito indispensable que exhibir la cédula personal, y los chinos la patente personal.

Escribanos.

Ha sido nombrado por el Superior Tribunal D. Pablo Santos Jacon para servir la escribanía de actuaciones del juzgado de Pangasinan, vacante por defunción del que la desempeñaba.

Igual nombramiento se ha hecho á favor de D. José Bermudez de Castro, para servir igual oficio en el de Ilocos Sur, vacante por renuncia del que lo ocupaba.

Tribunales.

Mañana 17 se verá en la sala extraordinaria de lo Criminal, por relacion del Escribano del juzgado del distrito de Binondo el recurso propuesto contra una providencia interlocutoria en la causa número 5827 de dicho juzgado contra F. S. por hurto, no entrando á informar ningún abogado.

Suicidio.

El *Eco de Vigan*, en su número del día 9, se despide de sus suscritores por circunstancias especiales le impiden continuar; pero declara que muere con "exuberantes medios de existencia, pues cuenta con triple número de suscritores "del que necesita para cubrir gastos".

Si esto no es un suicidio, no sabemos como se llama, y la opinion pública no puede ser indulgente con los que rechazan el beneficio de la existencia.

Conversaciones.

Lo principal en estos tiempos de paralización mercantil, es preguntar por dinero y por los cambios.

Lugo se dice de sí el palebot *Roca naufragó* en la costa de Pangasinan y en el *Mindanao* vinieron los naufragos.

Los chinos hablan mucho de arroz y echan cálculos sobre el aspecto que presenta este negocio.

Los que dependen de otros echan también cálculos de los aguinaldos que esperan recibir en las próximas Pascuas.

Los chinos dicen que todo lo que sea exhibir, les toca por las ó por nefas.

No les alcanzan las disposiciones sobre cédulas personales para exhibir éstas

cuando cobran un premio de billetes de lotería, aunque el portador, pero el portador tiene que proveerse de papelito de propiedad de lo que lleva.—Aseguran que por no tener documento, han sido detenidos dos cargadores que llevaban papas en galanes.

Las cosas muebles también necesitan mucho papel escrito.

Sastrería.

Hemos asistido á la inauguración de un nuevo establecimiento que de este género y con el título de *La Ciudad de Manila* han abierto al público en la calle de San Jacinto núm. 2, los Sres. Ferrer, Compañía, y nos ha complacido el gusto y elegancia con que el local ha sido decorado, y la baratura en precios de confeccion, que nos ha impresionado.

Signo por ese camino los industriales dueños del establecimiento, y no nos cabe al merecer el favor del público obtendrán pingües resultados.

Notas gaceteras.

Una boda de mestizos ricos en la villa del Rosario, de la iglesia de San Domingo, tuvo lugar á las cinco de la mañana de ayer.

Mucha gente que va á la iglesia de Binondo, donde hay funcion religioso lenne, hace muchos días.

Grupos de estudiantes por las plazas de intramuros, ocupándose de cuestiones á las plazas de alumnos internos del Hospital de S. Juan de Dios, y las de aspirantes de Hacienda.

Pasajeros.

—Por el *Zafro*, que salió ayer para Hong-kong y Emuy.—D. Alfonso de las Cuevas y Fonets, alférez de infantería; D. Enrique M. Barreto, coronel de Italia, con 1 criado; D. Manuel Barreto y Gil, jefe de Administracion civil, 1.ª clase, con 1 niño y 1 criada; D. Rodolfo Augusto Ziets; D. E. J. B. con su señora, y D. E. Philip Jackson, con su señora.

—Por la fragata inglesa *Oboro*, que salió ayer para Londres.—D. Juan Costeek-r, con su señora.

—Por el *Bolinao*, que salió ayer para Iloilo y Cebú.—D. Pedro Boada; D. Reyes, con un criado, y varios á pie.

—Por el *Fulicia*, que llegó ayer de China.—82 chinos.

—Por el *Salvadora*, que sale hoy para Singapore.—D. José Vidal y D. José Vizconde.

Fianza.

Se ha aprobado la escritura de fianza otorgada por la Sociedad de la industria de empleados, á favor del electo gobernador P. M. del distrito de Leyte don Alfonso Gonzalez Novelles, para responder de la administracion de los fondos locales que ha de tener á su cargo como subdelegado del referido distrito.

Monte de piedad.

Ha pasado á informe y estudio de la Inspeccion de Obras públicas, el expediente incoado para ceder unos solares en Binondo al Monte de piedad y para de Ahorros, á fin de levantar en ellos edificios donde instalar sus oficinas.

Tabaco rama Isabela.

El día 26 celebrará la Hacienda una almoneda para la enajenacion de tabaco rama del Estado hoja 1.ª Isabela.

Se ha rebajado el 10 % sobre el último tipo de 32 pesos por quintal.

Es barato á 28'80 pesos quintal el tabaco que llamaba la Hacienda 1.ª Isabela.

Irracionales presos.

Ayer fueron detenidos tres caballos y un carabao por andar por las calles sin los documentos precisos.

El buey suelto bien se lame, dice un refran castellano mas este refran no reza con carabaos y caballos.

Junta de obras del Puerto.

La recaudacion obtenida por la Junta de Obras del Puerto durante el mes de octubre ha ascendido á \$ 41,897'03 como sigue:

Por el 2 % á la importacion... \$ 26,432'21
Por el 1 % á la exportacion... \$ 11,659'51
Impuesto sobre el tonelaje... \$ 3,778'31

Total... \$ 41,897'03

Sociedad de fianzas.

El expediente para la reforma del Reglamento de la Sociedad de fianzas de empleados, ha pasado al Consejo de Administracion.

Un socorro; pero después se re-
spondiendo afectuosamente.
A otra día, se recibió en casa del
Carballo, que no era otro el en-
cesto de gallinas y otros so-
alimentos, sin que se pudiera
de quien procediese tan cari-
oso obsequio.
El portador iba bien acaudalado por-
señas de la casa de su ama,
que la conoce ni la encuentra.
El Sr. Carballo nos ruega lo haga-
constar, ya que no pueda de otro
mostrar su reconocimiento perso-
tan caritativa dama y sus
hermosas hijas.

Detenciones.
Por andar de picos pardos
de espaldas de la luz
fue anteanoche detenido
Ciraco de la Cruz.
También lo fueron cuatro caballeros
con el título honroso de cocheros.

La renta del escusado.
Anteayer *El Comercio* que pre-
conforme en que deben anularse
poderes que el dueño del Teatro de
confinó á Navarro, para adminis-
dicho local.
No recordamos haber propuesto tal
no aconsejando lo que no puede ser
de la incumbencia del periódico, como
es opinar si se pide mucho ó poco
al alquiler de un edificio, ni si son
ó baratos los precios que se fijan á
localidades de un espectáculo.
Si dimos la noticia de que iban á
de los poderes que Navarro tenía,
porque la noticia era cierta. Después
de arreglos, continuó el poder, y Cristo
no todos.
A nosotros nos tiene sin cuidado, que
sigua administrando ó no el Tea-
to de Tondo.
El Comercio puede seguir opinando
al gusto, y allá se las entienda con
Navarro.

Alcuartelillo.
Aunque durmieron bajo la protección
de la Veterana, cuatro taos por refirir y
sancionar en la calle; un tenorio por
sancionar á una mujer; un aburrido que
se retratara en pegar á un chino, y dos
pitos indocumentados.

Funcion para hoy.
La bonita zarzuela *Un maestro de obra*
y la tan aplaudida *Las Amazonas*
de Termes, se darán hoy en el Filipino.
También hay rebaja de precios.

Conversación.
De los chiquillos es pedir á sus
padres que les lleven á ver *Las Ama-*
zonas de Termes.
Hay mamás que se rinden y otras
que se defienden, porque el teatro les
proporciona un gasto extraordinario.
No porque sea caro ni barato, sino
porque cuesta el dinero.
Y sino, aquí de lo que dice un vetera-
no y humorístico artista dramático á
sus todos conocidos:
—Nadie se queja del precio de las lo-
calidades, sino los que no pagan.
Y suele añadir cuando acude poca
gente al teatro:
—Cuando el público dá en no venir,
vienen ni los que no pagan.

La gente estaba un poco retraída, pero
se va animando.
Las veladas jugando á la brisca y al
que con mas ahínco que lo hacen los
caballeros y demás gente ordinaria en
los tribunales, se van acabando.
Y cuando se acaben del todo, en la
comparada de sequía, la Compañía de
Luneta estará en lloio dando jipios á
los de patacones.

Ya tenemos cobradores á domicilio
de los impuestos y contribuciones.
El año próximo se os presentará en
el cobrador de la cédula personal,
que al mismo tiempo que el del al-
cance de viveres ó el *chino de la miel*.
A ese cobrador no se le puede decir
nada al sastre:
—Dígame V. al maestro, que ya me
cubran yo por allí.
Nada nada, hay que soltar el importe
de medias pesetas, única moneda que cir-
culará para entonces.

El Comercio dice que en la Escuela se
desarrolla una fotografía ligeras.
¿Ligeras?
Representarían liebres ó venados.

Tenemos realengos.
La Superior Autoridad recibió ayer un
programa del Excmo. señor Ministro de
Marina, en que se manifiesta que todos
los expedientes de denuncia de terrenos
realengos en suspenso, que se hallaban
en transición cuando se promulgó el
nuevo reglamento, se ulimen con arreglo
a la antigua ley.
Así lo había propuesto la Intenden-
cia general de Hacienda al Gobierno
del Sr. M.

Miscelánea del Valle de Ca-
vayan, 7 noviembre 1834.
En la última quincena se ha notado
una pequeña reacción favorable á los
negocios.
Empieza á escasear el tabaco, y como
las existencias son de clases, los tene-
mos no se apuran con la oferta.
El mercado en Manila debe ser irre-
gular, porque los chinos que se han lle-
gado del Valle muchísimo malo y muy
de su *don*; siendo así, no todos consiguen
que él acuda á prestar sus servicios á
los necesitados.
Pero, una vez conseguido esto, el *tauaac*
llama por un silvido extraño á todas las
culebras de aquella comarca, las que acu-
den con las cabezas *arrogantemente er-*
gidas, menos la que lo mordeó, que se
acera con mayor humildad, como el cri-
minal ante el juez.
Empieza el interrogatorio (que es una
conversación misteriosa entre el *tauaac*
y la culebra), y *confeso y convicto el reo*,
se le condena á unas cuantas palizas,
con un pedazo de caña ó palillo, que le
administra en el acto el mismo juez, y á
que le cure la llaga, haciendo lo que ya
se dijo en el número anterior, y á ser
deportada, después, á otras comarcas.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

conoce y las m-zela en el buyo que mas-
ca, cuyo bagazo (*sapa*) se lo dá á comer
al paciente, consiguiendo con esto la
curación; y yo digo que, tal vez, el *tauaac*
(de que hablan los *unos*), que echa muy
de menos la existencia de la culebra para
la cura, desconoce aquellas yerbas de que
el *tauaac* (hablado por los *otros*) se vale
para la misma curación. ¿No le parece á V.
esto razonable, lector querido?—M. P.

El romancero del Cid. XXII.
En los solares de Búrgos,
A su Rodrigo aguardando,
Tan en cinta está Jimena
Que muy cedo aguarda el parto,
Cuando ademas dolorida
Una mañana en di-santo
Bañada en lágrimas tiernas
Tomó la pluma en la mano,
Y después de haberle escrito
Mil quejas á su velado,
Bastantes á domeñar
Unas entrañas de mármol,
De nuevo tomó la pluma
Y de nuevo tornó al llanto,
Y d' esta guisa le escribe
Al noble rey don Fernando:
"A vos, mi señor el Rey,
"El bueno, el aventurado,
"El magno, el conqueridor,
"El agradecido, el sabio,
"La vuesa sierva Jimena,
"Fija del conde Lozano,
"A quien vos marido disteis,
"Bien así como burlando,
"Desde Búrgos os saludá,
"Donde vive lacerando.
"Las vuestas andanzas buenas
"Perdevoslas Dios al cabo.
"Perdonadme, mi señor,
"Si no os fablo muy en salvo;
"Que si mal talante os tengo
"No puedo disimularlo.
"Qué ley de Dios vos enseña
"Que podáis por tiempo tanto,
"Cuando afincáis en las lides,
"Descasar á los casados?
"Qué buena razón consiente
"Que á un gran bien domeñado,
"Falaqueño y homiloso,
"Le mostreis á ser leon bravo?
"Y que de noche y de día
"Le traigais atrallado
"Sin soltalle para mí
"Sin una vez en el año?
"Y ese que me le soltais,
"Fasta los piés del caballo
"Tan teñido en sangre viene
"Que pone pavor mirallo;
"Y cuando mis brazos toca
"Luego se duerme en mis brazos.
"En sueños gime y forceja,
"Que cuida que está lidiando.
"Apénas el alba rompe
"Cuando lo están acuciando
"Las escultas y adalides
"Para que se vuelva al campo.
"Llorando vos lo pedí,
"Y en mi soledad cuidando
"De cobrar padre y marido,
"Ni uno tengo ni otro alcanzo;
"Que como otro bien no tengo
"Y me lo habedes quitado,
"En guisa le lloro vivo,
"Cual si estuviera finado.
"Si lo faceis por honrarle,
"Mi Rodrigo es tan honrado
"Que no tiene barba, y tiene
"Cinco reyes por vasallos.
"Yo fino, señor, en cinta,
"Que en nueve meses he entrado,
"Y me podran empecer
"Las lágrimas que derramo.
"Non permitais se malogren
"Prendas del mejor vasallo
"Que tiene cruces bermejas,
"Ni á rey ha besado mano.
"Respondedme en puridad
"Con letras de vuesa mano,
"Aunque al vueso mandadero
"Le pague yo su aguinado.
"Dad este escrito á las llamas,
"Non se faga de palacio,
"Que á malos buratadores
"Non me será bien contenido."

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon*, terror de *touristas*, ad-
mirado por unos, é mina para otros, y
vamos *anduviendo*.
[No hay qué dudar! ¡es ley de la
naturaleza y el volcán este, como tantos ha-
bitos y por ser, reventará, siglo mas ó
menos! ¡por donde? pregunta el curioso,
¡por el *Estel* contesta el parlante, y ese
punto cardinal, al referirnos á Albay y á
esta ciudad si hoy precisamente *determi-*
nados número de carretas lo surcan, en
determinados días precusores por el abra-
sador Febo y por *determinados* *cornige-*
ros, forzados como es el carabao, que
las arrastran, sin que les estrañe á us-
tedes ni cause asombro sea por esta
tierra todo *muy determinado*, si hoy; vol-
viendo al cuento no es aprovechable el
camino de Tabaco á Ligao; en aquel día
sin juicio del volcán, á sus primeros sín-
tomas—si los tiene y percibimos—será *nue-*
tra Babel, y por su senda nos traslada-
remos de *Este á Oeste*, sinó en breves
horas y sin tropiezos, seguros de los blo-
ques, que lance en la erupcion, por ele-
vacion, saldremos salvos de un chichon
mayúsculo como será el producido por una
pedrecita de quintales; por esta conside-
ración vital y conservadora, concepc-
ción previsora y de utilidades para lo fu-
turo, nuestro desvelo es poco para con-
servar esta vía de comunicación de Ligao
á Tabaco.
Es también innegable un adelanto,
pues el rico partido de la Iraya, por su
principal pueblo ó mercado como es el de
Ligao, puede transportar con *facilidades*
sumas su abacá al puerto de Tabaco,
hasta hoy cerrado para él, por ser el
último precisamente de la escala de los
vapores en la línea Sur. Pero qué im-

Albay.—(Remitido.)
"Al buen callar le llaman Sancho,"
dicen los castellanos, al que aprueba ó
consiente: aplicándose el refrán á esta pro-
vincia, como todo está invertido por las
tres mil leguas de distancia, deberá de-
cirse: "al mal callar nos conocerán por
Pansa, y es en esta ocasión una excepción,
como una verdad.
[Controversia inesplicable no nos llama-
remos, ni estamos obesos á causa de la
baja del precio del abacá y sustos consi-
guientes de cierta enfermedad por si se
contagia y tememos.
In illo tempore, éramos crisálidas los
Albayanos, bajo el punto de vista del goce
de las comunicaciones. Sufrimos la meta-
morfosis, y mariposas ya, tuvimos ocasión
de huir nuestras alas á los rayos del sol,
que no salió por *Antequerá* sino por el
Mayon, frágua este de Vulcano, en que
se guardan y reservan para tiempos per-
versos é inmorales, repartir en liquidacion
sus manufacturas de siglos ha, elabora-
das en la caverna infernal.
Este *Mayon</*

AVISOS



MARTILLO

Genato y Compañía.

El miércoles 19 del corriente a las diez de su mañana, venderemos en pública almoneda sin reserva en la casa n.º 2 de la calle de San Fernando...

MARTILLO

Genato y Compañía.

Debidamente autorizados y con la intervención de la Fiscalía de Manila de la Capitanía del Puerto, venderemos en pública almoneda sin reserva...

MARTILLO

Federico Calero.

El martes próximo 18 del corriente a las diez de la mañana, venderé en pública almoneda sin reserva en este establecimiento...

MARTILLO

Federico Calero.

El viernes próximo 21 del corriente a las ocho de la noche en adelante venderé en pública almoneda sin reserva en los altos de este establecimiento...

MARTILLO

Federico Calero.

El viernes próximo 21 del corriente a las ocho de la noche en adelante venderé en pública almoneda sin reserva en los altos de este establecimiento...

MARTILLO

José Gutierrez.

Debidamente autorizados y por cuenta de quienes correspondía vender en almoneda sin reserva en este establecimiento...

MARTILLO

En comision

Una pequeña partida de perfumería inglesa, buena y barata, propia para aglomerar y se detalla al por mayor y menor en el almacén Pasaje Norzagaray 24-Binondo.

SINGAPORE.

Hotel y Fonda de la Paz.

Los señores pasajeros que gusten visitar este hotel, encontrarán una cocina muy buena, servicio esmerado y trato fino.

M. Benitez é hijo,

LA AMERICANA

carrocería del que suscribe, la mas antigua de las que hoy existen, se halla situada en la misma calle del antiguo Teatro de Binondo (hoy Pobleto n.º 7).

JUAN N. C. REYES.

EN "LA PUERTA DEL SOL" GRANDES BAZARES.

Manila é Iloilo.

Hay siempre:

Instrumentos de música para bandas y orquestas. Pianos, armoniums, órganos y organillos de salon.

Armas y utensilios para las mismas. Impermeables de goma y de merino.

Artículos de metal para Iglesia, en candelabros, candeleros, ciriales, acetres etc.

Abanicos, sombreritos para señoras y niños. Calzado para caballeros, señoras, niñas y niños.

Camisas hechas, blancas y de color. Lámparas, cristalería, seda para sayas, lanas dulces, calcetines, medias, cueillos, puños, bastones, látigos, cabezadas, sillas de montar, faroles para carruaje, paraguas y sombrillas.

Perfumería fina. Corbatas, pañuelos de seda, tules, blondas, puntillas hilo y seda en carretes, cuadros, cromos, artículos de escritorio.

Muebles de Viena, Juguetes, Vajillas. Figuras de metal y de barro para adornos de salon.

Variedad de artículos de fantasía propios para regalo, é infinidad de otros artículos útiles, bonitos y á Precio de moda, bajo.

EL ARNES.

FABRICA DE MONTURAS Y GUARNICIONES de C. Jimeno.

GUARNICIONES de Europa y del pais. MONTURAS Y BRIDAS completas. Baños para señores jefes y oficiales del Ejército.

SILLONES para carrera y paseo. CORRIAS Y SACOS de viaje. FUNDAS para armas de fuego.

17-Carriedo-17. Puerto Saíd.

Guarniciones para tronco desde \$20 á \$35; y para calesa desde \$14 á \$20 constante surtido.

16-Escolta-16. MEDICO D. J. MARTIN.

Especialidad en el tratamiento de enfermedades de la mujer y de PARTOS difíciles y laboriosos.

DULUMBAYAN 39. Nota.—He dejado de atender varios avisos por incu- rria ó torpeza de los criados. Ruego á mis clientes se sirvan avisarme siempre por escrito.

D. Federico G. Zóboli ABOGADO S. Vicente 27 entresuelo, Binondo

AVISO. Participamos á los señores receptores de la carga venida por vapor Venacruis que no admitimos reclamacion alguna...

Picador de caballos y compositor de máquinas de coser. Calle Laboste, casa interior número 5, Sibaco.

SERVICIOS de COCHES MORTUORIOS Intramuros, Solana 23. De los modestos á los mas lujosos.

Aviso. La Platería y Relojería. Sitá antes al pié del puente Santa Cruz.

Se ha trasladado frente al costado de la iglesia de Quiapo calle Santa Rosa n.º 30, lo que participo á mis parroquianos y al público en general...

Cantos del alma, Coleccion de poesías de D. FRANCISCA JAUME DE MARQUEZ.

Un bonito tomo en 8.º, de 204 páginas, impresion esmerada en buen papel, que se acaba de hacer en Gerona, y se vende en la Administracion de La Oceania á medio peso cada ejemplar.

IMPRENTA LA OCEANIA ESPAÑOLA. 39-Real de Manila-39

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos á una ó mas tintas, con el mayor esmero, prontitud y economía.

DULUMBAYAN 99. Una señora viuda, facilita comidas á dos ó tres personas, para fuera de su casa, por módico precio.

FINCAS

Propio para temblores.

Se alquilan la casa n.º 46 de la Isla del Romero (Santa Cruz) con techo de hierro, algive y entresuelo y la espaciosa con cinco cuartos y estenso solar situado en el pueblo de Paoz calle del tribunal n.º 7. Razon calzada de San Sebastian número 35.

Se alquilan los altos de la casa n.º 16 Barabosa, Quiapo. Para informes en los casos n.º 17 de la calle de Joló todos los dias no feriados de nueve á cuatro de la tarde.

Se alquila una habitacion muy bien ventilada con vistas á la calle. Darán razon en la calle de San José n.º 3 (intramuros.)

Se alquila la casa n.º 5 de la calle Real del pueblo de Santa Ana, tiene muy buenas comodidades para una familia: dará razon en la Confiencia y Relojeria de Jornales, Galvey número 3, Binondo.

COMPRAS y VENTAS Se alquilan las casas n.º 36 y 38 en la Isla de Ramero, techadas de hierro y con entresuelo. Darán razon en Martillo de Genato y comp. Escolta n.º 30.

Se vende una calea enganchada de poco tiempo de uso. Darán razon en Magallanes 31.

Caldera de vapor DE 4 CABALLOS casi nueva, ó sin bomba de vapor, venden Calle de Madrid n.º 12

GANGA. Se venden por 150 pesos un carruaje reciente carenado, darán razon Isla del Romero n.º 14.

Se vende una casa de nipa; el portero de la Fábrica tabacalera, dará razon.

Giros sobre MADRID, CADIZ y BILBAO. Aldaco y comp.

Alambique grande PARA DESTILAR VINO en perfecto estado de uso, venden Calle de Madrid n.º 12

EN CAVITE calle del Arsenal, 41, se vende muy barata una bonita victoria enganchada.

La Castellana. ESCOLTA Y SAN FERNANDO. Hoy 15 Noviembre ha despachado de la Aduana, recibido por vapor Venacruis.

Mesa de billar casi nueva, cúbica, butaca, sofás, mesas etc. venden Calle de Madrid n.º 12

Se compran los sellos de correos de Filipinas inutilizados, en la Agencia editorial plaza de Quiapo.

Se vende un solar compuesto de dos solares contiguos en el barrio de San Antonio. El primero dá frente á la primera calle, mide nueve varas de frente y veintidós de fondo.

Lancha de vapor STAG una de las mejores de Manila, en perfecto estado de uso, venden Calle de Madrid n.º 12

Se vende en la calle Quiotan n.º 2 (Santa Cruz), una casa de piedra en buen estado con techo de teja, con tres cuartos muy cómodos, un cuarto, con bodega, zaguan, algive y cuadra para caballos.

Se vende en 40 pesos, un caballo rosillo, diestro al tiro de coche y calesa. Magallanes 31.

Baratura. En el entresuelo de la casa número 35 de la calle Palacio, se vende una mesa de billar con todo lo concerniente á ella, en perfecto estado de uso.

Caballo de los mejores y mayores, diestro en calesa y silla, venden Calle de Madrid n.º 12

Un libro precioso. Breves meditaciones sobre los misterios del Santísimo Rosario, escritas en francés por el P. Monsabré, y puestas en castellano por el R. P. Fr. Jenaro Butrago.

Se vende en la librería de la Universidad de Santo Tomás y en la portería del convento de Santo Domingo.

Se vende uno de pelo castaño joven, fuerte y de mucho andar. Escolta n.º 18

Se vende la casa del callejón de Pereira número 66 (Joló), en el estacion que se encuentra; razon Meisic n.º 4 Binondo.

Caballo de montar. Se vende uno de pelo castaño joven, fuerte y de mucho andar. Escolta n.º 18

San Jacinto 2.-LA CIUDAD DE MANILA-San Jacinto 2. GRAN BAZAR DE SASTRERIA.

Acaba de abrirse en esta capital un establecimiento montado con todos los mayores adelantos del arte.

Economia elegancia y perfeccion. FONT Y C.ª

San Jacinto 2. San Jacinto 2. Escolta 29-ELZINGER HERMNOS-29 Escolta

Acabamos de recibir; abanicos pericones de nacar, hueso y madera, bonito surtido; blonda y puntilla negra para pañuelos; raso francés varios colores; puntillas de hilo, valencienas verdadero, puntillas y entredos de valencienas imitacion; paraguas y parasoles de seda; gafas y quevedos de cristal de roca montados en plata dorada, nikel y bronce, gafas con cristal de color; perlas, brillantes americanos á propósito para fabricar alhajas, baules.

LIBRERIA UNIVERSAL.

Se hacen tarjetas de visita y se timbra papel. Cromos-stampas y tarjetas de felicitacion. Libros de primera enseñanza y para premios, etc. etc. Papelería y objetos de escritorio.

Real n.º 20, Manila. dh28D BAZAR DE LA BOTA DE ORO. MANILA E ILOILO.

Sin competencia en esta plaza. Nadie se va sin comprar.

Gran depósito de calzado. 3000 pares todos los correos.

PARA CABALLEROS. Botines, charol, becerro y cabritilla suela fina, de pls. 1 á \$2'50 par.

PARA SEÑORAS. Zapatos última novedad bordados en abalorios á \$2'50 par.

PARA NIÑOS Y NIÑAS. Un completo sustido.

Grandes descuentos al por mayor. JOSE BERMEDEZ.

A 6 REALES piezas de madera en el Murallon del Norte.

Arroz de Saigon corriente. Venden MACLEOD y C.ª

MADERAS de todas clases aserradas y en trozos se venden á precios bajos en la tablería de San Sebastian.

Se vende TABAGO RAMA Escolta 11.

ENFERMEDADES DEL PECHO JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL de GRIMAULT y C.ª Paris.

Este Jarabe es el más conocido el más antiguo y el que produce los resultados más rápidos y satisfactorios. Engañan al publico los que no le dan un frasco oval y el Jarabe color de rosa con la firma GRIMAULT y C.ª Calma la Tos, hace desaparecer los Sudores nocturnos; cura las Bronquitis, los Gargaros, la Consumacion, la Tisis, y corta la Fiebre lenta, que destruye las fuerzas del organismo.

EL REY DE LOS PERFUMES Verdadero YLANGYLANG DE MANILA de RIGAUD y C.ª

El Ylangylang (Unna adoratissima) que los naturales de Manila llaman la Flor de las Flores, posee el perfume más delicado y exquisito que se conoce y es el predilecto de la aristocracia parisiense. Siendo la PERFUMERIA VICTORIA la sola casa que destila esta flor en grande escala, en Manila, exigió la firma y marca de fabrica en los productos siguientes:

YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG. YLANGYLANG.

COMPANIA FILIPINA Ratia, Rodriguez, Carvajal. Funcion para hoy 16 del corriente á las nueve de su noche.

Con rebaja de precios en los palcos.

PROGRAMA. 1.º Sinfonía. 2.º La graciosa zarzuela.

Un maestro de obra prima. 3.º Quinta representacion de la aplaudidísima zarzuela de los actos de los sres. Alvarez y Rogel, terminada.

Las Amazonas del Tormes.

LA NOVA EL MICROSCOPIO

El gran remedio mejor que se ha conocido para curar el Microscopio, es el que se vende en esta casa. Es un remedio que cura el Microscopio en su origen y evita la necesidad de recurrir á los remedios que se venden en otros sitios.

Rajas de Mashaba á módicos precios. Venden Llanos Tapia y comp. S. Jacinto n.º 5.

Paris, 36, alle Vivienne. CHABLE MEDICIN

DEPURATIVE de SANG PLUS DE COPAHU

Sirope de D'FORGET

CONTRA

MANUFACTURA DE PASTAS

LIBROS que se hallan en venta la Administracion de periódico.

Práctica para visitar enfermos, por Centellas, 1 tomo pasta...

Conducta admirable, por S. Alfonso, 1 tomo pasta...

Catecismo explicado, por Mazo, 1 tomo en 8.º tela inglesa plana y cortes dorados...

La Familia regulada, por Arbiol, 1 tomo en 4.º plana y cortes dorados...

La Imitacion de Cristo, por Kempis, 1 tomo 12.º plana y cortes dorados...

Un mes consagrado á María, 1 tomo 12.º relieve...

Ejercicios devotos, por S. Alfonso, 1 tomo relieve...

Iman de los corazones, 1 tomo 16.º relieve...

Religion y moral, por Baeza, 1 tomo 16.º percalina...

Combate espiritual, por Escopé, 2 tomos pasta...

El Diamante del artista, ó el libro de los inventos modernos, recopilacion de lo nuevo que se ha inventado, en todos los paises, para todas las artes: secretos para el pintor, carpintero, etc. etc. Recetas para que las artes manuales combacion todo lo concerniente al tocador, traducido por Aleman, 1 tomo en 12.º tela inglesa...

La Alda de San Lorenzo, novela basada en el drama del mismo título, por Baró, ilustrada con láminas, 2 tomos pasta...

Los Huérfanos de la aldea, novela del célebre Ducray Dumini, traducido por Villalpando, ilustrada con láminas, 2 tomos pasta...

La maja de las maravillas, novela histórica escrita por Carrillo, ilustrada con 18 lám. y litografiada, 2 tomos pasta...

La Paz del alma, por don Teodoro Baró, ilustrada con láminas, 2 tomos pasta...

Instruccion para la confeccion, por Jaen, 1 tomo 12.º tela inglesa y cortes dorados...

Filosofia elemental, por Balme (en castellano) 1 tomo en 8.º mayor pasta...

Cartas á un escéptico, por Balme, 1 tomo 8.º pasta...

Autores selectos de la mas pura latinidad, 3 tomos en 8.º pasta tela inglesa...

Arco iris de Paz, ó el Santísimo Rosario meditado por Ulloa, 1 tomo en 4.º pasta tela inglesa...

Pio IX historia documentada de su vida por Ville-franche, 2 tomos 8.º pasta...

Compendio de la Gramática castellana, por la Academia, 1 tomo 4.º pasta...

Teatro Filipino. COMPANIA FILIPINA Ratia, Rodriguez, Carvajal.

Funcion para hoy 16 del corriente á las nueve de su noche.

Con rebaja de precios en los palcos.

PROGRAMA. 1.º Sinfonía. 2.º La graciosa zarzuela.

Un maestro de obra prima. 3.º Quinta representacion de la aplaudidísima zarzuela de los actos de los sres. Alvarez y Rogel, terminada.

Las Amazonas del Tormes.

naba la aparición fantástica a atormentarme. Cansado de ella, me levanté, bebí medio vaso de agua y fumé, esperando no tener que volver a bailar con la mujer sin cabeza. ¡Esperanza vana! Aunque de otra manera, la pesadilla se apoderó de nuevo de mí; pero ¡qué capricho tan raro! De esta vez, se me acercaba una cáscara preciosa, sola, sostenida en el aire como un globo de goma a la altura de mi cara, y por otro lado se acercaba también un esbelto cuerpo de mujer sin cabeza. Yo estrechaba a este por la cintura y daba á aquella apasionados besos, y por último, me empeñaba en unir la cabecita al cuerpo, y me daba gran pesadumbre el ignorar como se hacía eso, si cosiendo ó pegando con goma; y mi impaciencia y torpeza me desesperaban y me hacían despertar.

Después que desayuné y pude refrescarme la cabeza, escribí la siguiente carta á mi jorobada:

Querida Elisa: anoche supe circunstancias que ignoraba en la vida de V., y unos comentarios, para mí ofensivos, de la amistad tan sincera y tierna que V. me inspira y me obligaba á verla con frecuencia. Convencido de que en el camino de V. soy un estorbo, y careciendo yo de independencia para sobreponerme á ciertas dificultades, creo es cuerda resolución el dejar de visitar á V. por mas que esto sea un gran sacrificio para mí. Adios, pues, ilusión querida é imposible: hasta cuando puedan encontrarse las almas sin cuerpo, aunque sea unos instantes, para poder decir la mia á la de V., cuanto la ama su apasionado, N.º

* X *

LA LENGUA FRANCA DEL EXTREMO ORIENTE.

Empiezo por decir que en el presente estudio hay muy poca erudición mia, y si solo una recopilación de trabajos entresacados de diversas obras. La casualidad de haber llegado á mis manos el excelente libro del viajero francés Conde Pina, titulado *Do años en el país de las especias*, cuyo último capítulo lleva el mismo epígrafe con que comienzo este trabajo, y por ser todas las cuestiones que se relacionan con este Extremo Oriente (que tiene su vitalidad aparte, *sui generis*, y un modo tan distinto de ser del resto del mundo) de un interés absoluto para este país, me he decidido coordinar aquel estudio, tan peculiar y erudito, habiendo introducido algunas variantes en donde he creído necesario para aclarar las ideas, modificado algunos conceptos, suprimido algunos párrafos y adicionado otros. No sé si habrá acertado; de todos modos, si este pequeño trabajo interesa al lector, me daré por muy satisfecho.

Los antiguos geógrafos unían la Malasia, antes conocida con el nombre de gran Archipiélago de las Indias, al continente asiático, porque sin duda procede de las estribaciones de la gran cordillera que, atravesando la Indo-China, vá á apoyarse en la inmensa mole del Himalaya: Que un horrible cataclismo, en tiempos que jamas podremos averiguar, sumergió al abismo parte de aquel continente, truncándolo en el estrecho de Malaca, nadie puede ya dudarlo. Los geógrafos modernos han convenido, empero, que estos despojos de la tierra asiática, habian de concurrir á formar, con la reciente conquista de Australia, el nuevo mundo de la Océania.

La superficie de las islas de la Malasia, enclavadas entre el continente asiático y la Australia, es de 97000 leguas cuadradas con una población de 21 millones de habitantes. Sus tierras son altas, volcánicas y surcadas de montañas que se elevan 3 y 4 mil metros sobre el nivel del mar. Sus costas son bajas, pantanosas y malsanas en su mayor parte, pero de fertilidad asombrosa; sus productos mas preciados son el oro, la plata, el mercurio, el hierro, el plomo y los diamantes, que germinan en el seno de sus montañas y en el lecho de sus rios; maderas preciosas y de construcción abundan en sus bosques; drogas de todas clases, como el alcanfor, la especiería, los clavos, la canela, el gengibre, la nuez moscada, surgen espontáneamente de su suelo.

En toda esta vasta region, desde el golfo de Aden hasta los confines del Océano Indico, sorprende á la verdad, que se hable una misma lengua, tanto por los indígenas como por los colonos extranjeros, sea cualquiera la nacionalidad de su territorio. Pero no es de extrañar, si se considera que la lengua Malaia, dulce, sonora, armoniosa, se adhiere agradablemente al oido.

Ya sea el piloto-práctico que con su vela latina aborda el buque que os conduce para llevarle á seguro fondeadero; ya los naturales de la Malasia en sus piraguas cargadas de frutas; los indígenas de las islas de la Sonda con sus *sampans* atados de cocos, plátanos y pesca salada; los *coolies* indios ó chinos que se acercan con su *prau* cargado de carbon para los vapores destinados á China ó Australia; los empleados de las compañías de navegación; los propietarios de las fondas de Aden, Punta Gales, Pandang ó Surabaya que os ofrecen hospitalidad; los funcionarios de todas las naciones; los criollos ó hijos del Archipiélago indio, en fin, todos, todos sin excepcion, ya blancos, ya de color, se expresan en una misma lengua y se comprenden perfectamente.

Esta lengua, pues, no es otra que la malaia. Su uso es tan general que impera en los habitantes de la Península mas acá del Ganges, en los de las islas de la Sonda, las Molucas y Filipinas, llegando, por decirlo así, á ser la lengua franca del extremo Oriente.

Segun el sábio orientalista Marsden, el uso tan extendido de la lengua malaia debe atribuirse, en primer lugar, al carácter emprendedor y espíritu mercantil del pueblo malaio que se establece, ya sea por derecho de conquista, ya sea por atracción comercial, en todos los puntos del Archipiélago indio que convenga á sus miras; y en segundo lugar, indudablemente á las cualidades de su propia lengua, cuya pronunciación es dulce y fácil, su sintaxis sencilla y su estructura clara y natural.

La interposicion en su vocabulario de gran número de vocales, hace que la pronunciación de la lengua malaia sea fácil y que el sonido se adhiera desde luego al oido, lo que no deja de ser de gran ventaja para su estudio, aún en el caso que no se comprenda el valor de sus vocablos. Esta es, pues, sin duda la razon porque las lenguas del mediodía de Europa se aprenden con mas facilidad que las del Norte.

Si quisiéramos remontarnos al origen de la lengua malaia é indicar el país de donde le tomó, nos hallaríamos en la perplejidad mas completa. La presunción mas verosímil, y adoptada por el sábio Marsden, coloca la cuna del pueblo malaio en el reino de Menangkabú, situado en el interior de la isla de Sumatra entre las riberas de los rios Palengbang y Djambou, si bien M. de Rienzi le señala por punto de partida la costa occidental de la isla de Borneo, y mas particularmente el país de Sedang. Otra version hay, si bien muy pueril, que le dá embrion en los compañeros de Noé al salir del arca.

Del reino de Menangkabú salieron al parecer los primeros colonos que se establecieron en la Península Malaia y fundaron la ciudad del mismo nombre, la de Johore y la de Singa-poura en el siglo XII. Los soberanos de Menangkabú, se atribuyen, desde muy antiguo, jurisdicción no tan solo sobre la isla de Sumatra, sino que tambien sobre la Península Malaia, situada al lado de acá del estrecho del mismo nombre. Verosímil parece este aserto si se atiende á que, cuando se dá la investidura á los sultanes de Johore y de Malaca, á su advenimiento al trono, éstos envían á Menangkabú soberbios regalos en forma de tributo, lo que parece indicar que se reconocen vasallos de aquel poderoso imperio. No pasa esto, empero, de ser simples conjeturas, pero hay que fijarse en la autoridad de escritores indígenas, que aseveran que los primeros malaios que llegaron á la Península Malaia, fueron emigrantes, que, en busca de fortuna, dejaron las orillas del Malaione, en Sumatra, que nace en las montañas de Maha-Meso, y es allí precisamente donde se sitúa el antiguo reino de Menangkabú. Resumiendo, pues, cuanto dejamos consignado, dirémos que los numerosos tipos de la raza malaia, diseminados en la actualidad por casi todas las islas de la Océania, son los mismos que se encuentran entre los aborígenes de Menangkabú.

Estudio profundo y tarea difícil sería el tratar de averiguar cuáles son los elementos de que se compone la lengua malaia; para ello se necesitarían conocimientos lingüísticos que nosotros no poseemos. Así, pues, solo nos limitaremos á indicar, que es general la creencia de que sus palabras toman origen del Indo-venezolano-sanscrito-Arabe-Persa y algunos dialectos de Java, principalmente del *lamai* de la costa de Coramandel, que en su primitivo estado sería, sin duda, uno de los dialectos de la lengua Polinésica.

La ingerencia en la lengua malaia de un número considerable de voces *indas*, se considera que tuvo lugar en tiempos lejanos, en que la isla de Sumatra se vería completamente sometida á algun potentado Indo, cuyo dominio tendría cer-

ta duracion para operarse un cambio en el lenguaje: esta opinion parece afirmarse en vista de los restos de monumentos y templos, estatuas y bajo-relieves; con inscripciones *indas*, que existen cerca de Menangkabú, y que no dejan duda alguna de que en este reino se dió culto á Budha.

Es indudable que á principios del siglo XII la religion musulmana causó una transformación casi completa en el modo de ser de estas regiones.

Los sectarios del budhismo, dominados por la influencia de los mercaderes árabes, se aventuraban en estos parajes, arrastrados por el ardor del tráfico mercantil, acogieron las doctrinas del Corán, abrazando el Islamismo. El espíritu de conquista tambien contribuyó no poco, y muchos de los que predicaron las nuevas creencias, llegaron á elevarse al rango de soberanos. Nos anales de Achem consignan que en el año 601 de la Egire (1204 de la era cristiana) el sultan Johan Shah, procedente del occidente, introdujo el islamismo en esta Capital, casóse con una princesa del país y transmitió la corona á su hijo. Los anales de Malaca aseveran asi mismo, que la conversion tuvo lugar en 1276 bajo el reinado de Mahomed Shah, y las relaciones javanasas dicen, que la ley musulmana fué predicada en la isla en 1406 por Sheikh Zbu Moulana, quien habia visitado con anterioridad Achem, Pase y Johore.

La ingerencia de la religion musulmana en el pueblo malaio, produjo efectos semejantes á los que, en iguales circunstancias, acontecieron en Persia y en otros muchos países, que al fin concluyeron por abrazarla. El uso de los caracteres árabes reemplazó á la antigua escritura malaia, y esta lengua fué invadida por sin número de nuevos vocablos casi todos relativos á teología, metafísica, legislación y al rito, cuyos conocimientos eran indispensables para el estudio del Corán. Los escritores malaio afectan en ciertas composiciones servirse de estos términos del occidente, para aparentar erudicion; pero á la verdad, son pocos los que se han incorporado á la lengua.

No es dudoso que los malaio poseyeran escritura propia antes de la introduccion del alfabeto árabe, pero se desconoce en qué forma y términos. Corrobora este aserto el que las tribus situadas en idénticas condiciones en las islas de Sumatra, Java, las Célebes y otras, conservan hoy dia sus alfabetos, todos ellos con evidentes marcas de un mismo origen. Si el alfabeto malaio debiera buscarse entre los varios que actualmente existen en las islas de la Malasia, sin duda el *battak* parece reunir todas las condiciones que constituyen el derecho á ser reconocido como matriz, y que los caracteres árabes subrogaron, al correr de los tiempos.

En cuanto al estilo de la lengua malaia, es el mas armonioso, puro y natural de las lenguas orientales, generalmente llenas de ampulosidades y fraseología. Excepcion hecha de los *panines* ó proverbios en cuartetas tan remontados y oscuros, cuyos dos primeros versos encierran un enigma para desarrollar su moral en los dos siguientes, está exenta de ideas rebuscadas y de esa construcción de frases anfibológicas, tan frecuentes en la literatura persa. Hablando, pues, con propiedad, el estilo malaio jamas ha sido metafórico, y cuando en poesia se emplea un símil, la imagen poética se presenta siempre bajo la sencilla forma de una comparacion, sin convertir el sentido propio de la estructura del discurso. Tiene, sin embargo, segun Marsden, los defectos inherentes á toda lengua bárbara, y son la falta de concision, la de elegancia en la colocacion de las palabras y la de admitir gran número de repeticiones superfluas.

El lenguaje del antiguo reino de Menangkabú es el único que no se ha alterado y que conserva aún su primitiva pureza. Pero en una gran parte de la Malasia, y en Sumatra, sobre todo, se hablan diversos dialectos que difieren sensiblemente entre sí, ya sea por la pronunciación de las vocales, ya por la introduccion de términos bárbaros y de localidad; por este motivo los habitantes de las costas, son tardios en hacerse entender por los de las regiones elevadas. Existe, empero, una uniformidad sorprendente en el estilo empleado en la correspondencia epistolar.

Esta uniformidad no tiene, sin embargo, nada de extraño, si se considera que ninguna de estas escrituras en su actual forma, pueden remontarse mas allá de la propagacion del rito mahometano, es decir, del siglo XIV, ó tal vez del siglo XIII de nuestra era, época en la cual el alfabeto árabe debió ser adoptado, porque, como ya lo hemos dicho, aunque es indudable la existencia de alguna clase de

escritura propia, el estilo debió, con todo, resentirse de la forma con que fué revestido.

En la lengua malaia se advierten cuatro estilos, tal como la habla aquella raza, segun la categoría y la clase á que pertenece el individuo. El *chasa dolam* ó estilo de corte, elegante y purísimo; el *chasa bangsawan*, empleado por las gentes de elevada categoría en sus mutuas relaciones; el *chasa dagang*, estilo comercial ó de los mercaderes en los puertos de mar, de gran sencillez en su fraseología y el *chasa hatjaukan* el mas bajo y corrompido de todos, y que se usa por las personas extranjeras que frecuentan los bazares en las ciudades marítimas. Autores hay que añaden otro estilo además de los citados, y es el *chasa-jave* ó sea malaio literario usado en los libros.

(Se concluirá.)

LOS DEDOS DE HADA

(De El Día.)

Con este poético nombre designan los franceses las labores femeninas que entretienen dentro del hogar á las mujeres.

En las largas veladas del invierno, al amor de la lumbre; en las tardes apacibles, al lado del balcon cerrado con la cortina ó velado por los blancos visillos del muselina; la mujer hacendosa, después de las labores de su casa, y en el fondo de su elegante gabinete la dama aristocrática, todas suelen entretener sus dedos en alguna labor, que sujeta al mismo tiempo el espíritu, apartándole de las locas correrías á que le impulsa la ociosidad.

Cuando con la imaginacion evocamos la venerable figura de la abuela, nos la representamos con la ruca coronada de lino ó de cardada lana, erguida en el lado izquierdo, mientras la mano derecha da vueltas al tornado uso, donde vá simétricamente acomodándose el hilo retorcido.

En provincias se ha conservado durante mucho tiempo la costumbre de hilar en casa, y pueblos hay todavia donde estas prácticas no han decaído por completo, y dentro del hogar se preparan las telas que sirven para los usos domésticos.

Con la costumbre de hilar ha coincidido siempre la de *hacer media*, que está todavia mas generalizada. ¿Quién no recuerda en su familia á alguna señora mayor, con la cestia de mimbre donde guarda los ovillos, en el brazo izquierdo el palillo primorosamente pulido, en la cintura, y las dos manos ocupadas con las cuatro largas y delgadas agujas, mientras otra igual brilla entre las canosas trenzas del escapo pelo?

Esta tarea de hacer media ha tenido y tiene todavia, muchas partidarias; cuando se tiene en ella mucha práctica, mientras los dedos crecen y menguan, la señora de su casa puede dar órdenes á las criadas: la devota se entrega á sus oraciones, y la que no le disgusta saber lo que pasa por el mundo, puede echar un parrafillo con la vecina ó con la amiga.

El hilar y el hacer media es tarea de señoras mayores; las jóvenes prefieren siempre las labores delicadas del bastidor ¡Y qué en boga estuvo en algun tiempo. Lo primero que las niñas aprendian en el colegio, después de deletrear en el Caton, era á hacer el *dechado*, un gran cuadrado de cachemay con multitud de cenefas y en el centro el abecedario y los números.

Cuando los dedos estaban más hábiles se bordaban casitas, y hombres tan altos como ellas, á los que se figuraba la cara con cuatro puntos de seda de color de rosa. Luego se pasaba á trabajos de más importancia, á bordar sobre tafetan el santo ó la virgen patrona de la familia para regalarla á los papás el dia de su santo, y cuando no, el perro de aguas con su cestia de flores en la boca.

Con cuánto placer se hacian estas labores! Se preparaban con misterio entre la madre y la niña, para que tuvieran luego el atractivo de la sorpresa, y cuando estaban concluidas se colocaban solemnemente en la sala en medio de los retratos de la familia.

Cuando entre los cachivaches de las prendas descubrimos alguno de estos cuadros, con el dorado del marco descolorido, con las sedas del bordado deslucidas, hueco el sitio donde estuvieron los avalorios que figuraban los ojos del perrito y borrosa la inscripcion donde decia: *Lo hizo Eulalia, bajo la direccion de doña Fulana de Tal*, sentimos la pena que causan los restos de un naufragio, y vemos en esos cuadros los epafios de un hogar destruido en los vaivenes del mundo.

A estos sencillos bordados siguieron las labores con la aguja de ganchillo, y hubo un tiempo en que imperó el *crochet* en dominios de la clase media, y en mas aristocráticas regiones la *frivolité*. El *crochet* se hace todavia mucho; bien formando cubiertas para la sillería ó caladas colchas que, con un viso de dibujo, dan gran aspecto á las camas.

En los establecimientos balnearios y en las residencias veraniegas, se entretienen mucho las señoras en labores de aguja; al *corro grande* de la Granja van las damas con sus cestas de labores, y las infantas se entretienen allí, durante el verano, en hacer prendas de punto de lana para los niños pobres.

La infanta doña Eulalia es, en estas labores, una especialidad; de sus delicadas manos sale en un momento una chaquetilla ó un gorro, que sirven en invierno para abrigar algun pobre huérfano recogido por la caridad.

Las labores de aguja han perdido mucho por la moda de las acuarelas, de las estatuillas y otras ocupaciones artísticas. El caballete y la paleta son ya preferidos en los gabinetes aristocráticos al bastidor. Hoy son muchas en Madrid las señoras que pintan y decoran porcelanas.

La pasada primavera, en el gabinete de una de las mas hermosas y conocidas duquesas, se estableció un taller de iluminar fotografías donde se iluminaron admirablemente con colores, las del baile de trajes de los duques de Fernan-Núñez.

Una vizcondesa muy bella y una marquesa no menos hermosa, son maestras en el arte de modelar flores en barro para decorar jarrones.

En la tertulia de una condesa se puso hace unos años muy en boga, la labor de bordar con sedas las cretonas y los pañuelos de percal francés de vivos colores, con los que se hacian preciosos cogines y tapetes.

Las labores femeninas han tenido gran importancia en la industria de otros tiempos; digno si no las blondas y las puntillas de Almagro y los encajes catalanes.

En Palencia se ocupan todavia muchas mujeres de la localidad y no pocas que bajan de las montañas de Leon, en la fabricacion de las famosas mantas.

La industria moderna ha hecho en gran parte inútiles las labores femeninas; la máquina de coser ha venido tambien á quitarles importancia; pero, sin embargo, hay todavia muchas cuya delicadeza exige las manos de la mujer.

FRUTAS, FLORES Y PLANTAS

(De El Día.)

La Sociedad central de Horticultura lleva ya muy adelantados sus trabajos para abrir el 1.º de Octubre próximo un certamen de plantas, flores y frutas en los Jardines del Buen Retiro.

Si siempre son estos concursos interesantes y convenientes, lo son mucho más en estos tiempos en que es preciso distraer la imaginacion, perturbada con las noticias del cólera.

No todo ha de ser hablar de los microbios. No sabemos todavia lo que será la proxima Exposicion; pero es indudable que en pocas partes se podría celebrar con mejores condiciones un concurso de esta clase que en España, si aqui no hubiese que luchar tanto con la rutina.

En nuestro suelo se crian los melocotones de color de oro y sabroso jugo, las naranjas que llevan en su seno para el olfato perfumes y para el paladar refrigerante sustancia, el higo henchido de miel, la pera que parece azúcar derretida en hielo, la manzana que tiene en su sabor algo de la aspeza de las regiones del Norte de que procede, el grano de ambar del albillo dentro de cuyo globo maduró el sol el néctar, la guinda roja como los labios de carmin, y una variedad infinita de las frutas más delicadas.

Aragon y Navarra no tienen rivales en hortalizas. El melon, esa transaccion entre la hortaliza y la fruta, tan apreciado hasta en las mejor servidas mesas y que á tan alto precio se paga en los restaurantes del extranjero, se produce admirablemente en nuestro suelo.

En lo que nos falta mucho adelante es en el cultivo, en la conservacion de los frutos, en su preparacion para exportarlos y hacerlos llegar á los mercados extranjeros, y para todo esto son muy importantes las Exposiciones.

Lo mismo que de los frutos, puede decirse de las flores: la variedad de ellas que dá nuestro suelo es sumamente bella, y podría sacarse gran partido, dada la importancia que vá tomando la flor en la vida moderna.

No hay fiesta completa, si no se adorna; lucen sus colores y sus perfumes sobre el blanco mantel que cubre la mesa dispuesta para el almuerzo, adornan la sala, mostrando sus colores entre las figurillas de porcelana, y el horticultor es tan necesario como el tapicero para el decorado de los salones que parecen estufas.

Y lo cierto es que no hay nada más hermoso para decorar una estancia que esas hermosas plantas que abren sus flores de abanico sus pomposas hojas que crecen imitando caprichosas figuras. Las estufas del Sr. Pastor y Lavanderos del duque de Fernan Núñez, la del conde de Montarco, la de la viuda de Ocasas plantas.

En los salones del palacio de la Infanta de Píohermoso, en la calle de Don Pedro, crecen lozanas, y la condesa es una de las más perseverantes cultivadoras de estas plantas de salon. La duquesa de Camarón las cultiva tambien en su predileccion especial, y en su apartamento del hotel de la Castellana se ven crecidas en los grandes tientos vestidos de chales de cachemira y pedacos de alfombras y tapices.

La duquesa de la Torre y la de Salazar han obtenido ya premios como expositoras de plantas; el difunto marqués de Salamanca llegó á reunir una verdaderísima coleccion de begonias, y el difunto marqués de Bedmar cultivó variedades admirables en su quinta del camino de Aragon.

El Sr. Santa Ana, propietario de la *Correspondencia*, ha consagrado muchos desvelos y mucho dinero á las plantas y las flores, á las que dedicó un tiempo de su actividad.

La marquesa de Bendaña, que brilló como estrella en nuestros salones, desde su nota su ausencia, sabia cultivar admirablemente las flores en sus trajos, que siempre eran ricos, originales y elegantes; y hay que tener presente que el preciso tener mucho tino para que la flor no llegue á lo vulgar en un traje rico, ó que se armonice bien con los colores de las joyas.

El último duque de Osuna tuvo gran predileccion por las camelias, y adornó profusamente con ellas los salones de la embajada de España en San Petersburgo, en un baile dado en pleno invierno.

En el último baile de la duquesa de Santofel, las camelias se veian con tanta profusion, que parecia que habia caído lluvia de ellas, y subió á muchos minutos de reales lo gastado en flores en aque-lla fiesta.

La gardenia ha llegado á ser la aristocrática por excelencia; sus hojas son delicadas, como las de la camelia; su perfume es suave y delicado; cuesta mucho cultivarla, y se conserva poco; por lo tanto, una flor cara, y esto unido á su natural belleza, la asegura el imperio de la moda.

La emperatriz de Austria tiene como su flor favorita, la rosa the, y adorna siempre con sus capullos, su pecho cuando viste el traje de amazona, que quiere á todos. Y verdaderamente, la rosa the es digna de los cuidados de una reina, los colores de su hojas, son finisimos como los de las mejillas de la joven, descoloridas por el amor; su aroma, casi imperceptible, es delicado, y su conjunto es bellísimo.

El otoño es la estación más apacible en Madrid, y si el tiempo le favorece, le da de ofrecer grato solaz en las tardes otoñales la Exposicion que abrirá en los jardines del Retiro el 1.º Octubre la sociedad central de Horticultura.

Revista de Filipinas.

Un tomo comprendiendo cien artículos sobre clima, poblacion, producciones, Flora y Fauna, historia, tradiciones, costumbres etc., etc., de este país. A 20 reales ejemplar. En la Administracion de este periódico.

D. Quijote de la Mancha.

Edicion de lujo, letra muy clara, con magnífica encuadernacion y muy buenos grabados.

Se acaban de recibir algunos ejemplares y se venden á \$ 5-50 en la Administracion de este periódico.

CEDULAS PERSONALES.

La legislacion completa de este ramo, la contiene el número de *La Océania* del 17 de Julio, que se vende á real.

to, la noche en que murió mi madre, deslizase un hombre en el jardín por la puerta de los Campos Eliseos. En ese hombre ha creído reconocer al duque de Chaslin; mas se equivocaba: el incógnito no era, no podía ser mi padre.

—¿Qué escuchó?—dijo Armando estupefacto.

—La verdad, que juró Mariana afirma que ha visto, y la creo, pues su afecto por la familia está fuera de toda duda. La señorita de Lasseny, que llamais el *ángel de la adhesión* y el *cariño*, debía estar en la habitacion inmediata. Una mujer que se muere, lanza un grito, llama... El *ángel de la adhesión* nada ha oido. ¿Es que ese ángel habia abandonado su puesto en la hora del peligro?

—¡Oh, hermanal!—dijo Roger.

La joven continuó:

—La señorita de Lasseny, ¿no atraeria al duque fuera de casa, para que entrase un cómplice? Tengo el derecho de suponerlo.

—Elenal!—dijo Armando—os suplico que mediteis...

—¿Cuando todo me grita y prueba que se ha asesinado cobardemente á mi madre! ¡Ah, ya comprendo las retenciones de Mariana! ¡Su instinto la revelaba la comedia que una aventurera sin pudor ejecutaba cerca de un anciano!...

—Ofendéis á vuestro padre—murmuró el sustituto.

—Insultas á una joven á quien nuestra madre ha debido sus últimas alegrías, consagrándole sus últimos pensamientos—dijo Roger con calor.—Lee esa carta, Elena, esa carta que escribía nuestra madre en el momento que la sorprendió la muerte, y acusasi te atreves, á la señorita de Lasseny.

Elena cogió la carta que su hermano le ten-

querer. ¡Ah, señor de Roger, qué odiosa acusacion!

—¿Sospechar así de mí... es horrible!

—Sed indulgente con Elena, trastornada por la desesperacion.

—La perdono, más ¿puedo olvidar?... Me habeis defendido, y desde el fondo de mi alma os doy las gracias. Parto con vuestra estimacion y eterno reconocimiento por las bondades de vuestra madre. Adios, señor Roger, adios.

—Señorita, hasta la vista.

El joven no se atrevió á prolongar este diálogo, que de uno á otro instante podia interrumpir Elena.

Estrechó, llevando respetuosamente á sus labios las manos de Blanca, que le dirigió una mirada indefinible; después se alejó, aturdido, olvidando casi hasta á su madre, para no pensar mas que en la falsa Adriana.

Armando de Logeryl, en cuanto salió Blanca, dijo á su prometida:

—Pero ¿dejais que se marche así esa niña? ¿Sin haberla abrazado? ¡Eso es cruel! ¿Dudais de su dolor, creéis que son fingidas sus lágrimas?

—Sí—contestó con voz sorda.—He querido luchar contra mis sospechas y ha sido inútil; Adriana de Lasseny es una criatura fatal; he visto vacilar sus ojos bajo mi tenaz mirada; la he causado miedo. Mi instinto me dice que un hecho tenebroso se ha realizado en esta casa; la miserable que defendeis, ha matado á mi madre; en dia no muy lejano me dareis la razon.

Rendida por la emocion, se abandonó en una silla, bajando la cabeza.

—¡Elena, Elena!—exclamó Armando de Logeryl—volvéd en vos; la imaginacion excitada por el sentimiento os hace acoger esas sospechas in-

Blanca, sollozando, ocultó la cara entre sus manos.

—¿Vuestra resolucion es irrevocable?—preguntó la de Chaslin; que no participaba de la emocion visible de su hermano y de su prometido.

—Irrevocable.

—No intentaré contrariaros; antes bien, lo apruebo. En cuanto esteis instalada, participadme vuestro domicilio.

—Así lo haré.

—Debemos liquidar con vos, señorita, cuentas de gratitud por vuestros servicios, de dinero...

—Esta no existe; en cuanto á la primera, al corresponder con un cariño filial á un afecto maternal, sólo he cumplido con mi deber. Adios, señorita; espero que un dia me hareis justicia. Señor Roger, os saludo: adios, señor de Logeryl.

Blanca fué á arrodillarse ante el lecho en que habia muerto Juana, oró algunos minutos, se levantó, é inclinándose profundamente, pero sin humildad, ante Elena, saludó á los dos jóvenes y salió.

Signiöla Roger, y ya afuera de la habitacion, la dijo suplicante:

—No olvideis, señorita, las últimas palabras de mi madre; recordad sus vehementes deseos; ¡os llamaba su hijal!

—Nada oido, caballero—respondió muy bajo—pero debo tener presente que si dejo aquí amigos, tambien tengo enemigos...

—¿Quién?

—La señorita Elena.

—Mi hermana no sabrá odiaros.

—Hace poco estaba en mi habitacion; la señorita de Chaslin hablaba alto, y he oido sin

dia, y la devoró con la vista, reflejando su sensible el asombro y espanto que le iba produciendo su lectura. Cuando hubo terminado, exclamó:

—¡Adriana de Lasseny tu mujer! ¡Adriana de Lasseny mi hermanal!... ¡Oh, nunca, jamás!

—¿No comprendes que debo obedecer la voluntad de nuestra querida madre? Entre las palabras de Mariana, loca de celos, y éstas de la querida difunta que lloramos, ¿vacilarías? Seria un crimen. ¿Lo comprendes, Elena?

—Solo comprendo que la idea de llamar *hermana* á esa mujer, me causa una repulsion horrible, trastorna mi sér; ¡el instinto que me advierte, no me engañará!

—Y sin embargo, os engaña, querida Elena—dijo el señor de Logeryl, cogiendo las manos de su prometida.—Tendréis la prueba cuando conozcais á Adriana de Lasseny; vuestras sospechas se dispararán como se funde la nieve á los rayos del sol. Quería á vuestra madre con toda su alma; ésta la amaba de todo corazón; tambien vos la amareis.

En una confusion mas fácil de comprender que de describir, Elena se preguntaba:

—¿Cuál es la verdad? ¿Estaba ciega mi madre? ¿Se ofuscó Mariana? ¿Dónde hallar la verdadera solucion del enigma?—Y añadió alto—Presentadme á la señorita de Lasseny.